Año II.—Núm. 327

Valparaiso, Domingoo 14 de Febrero de 1886

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

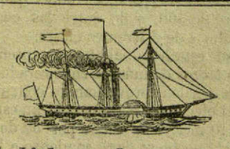
J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.



Salidas de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para Europa
(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

SALIDA EN DIA SABADO
a lsa 2 de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.
El siguiente u tro vapor saldrá con las malas de Valparaiso.

Vapor ARAUCANIA,
su capitan Brown, saldrá para Europa el
sábado 20 de febrero.
Este vapor tocará en Plymout y en Vigos para desembarcar pasajeros.

Vapores para el norte

Vapor LAUTARO,
su capitan Saverry, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el
miércoles 17 de febrero,
a las seis de la tarde.

Vapor COPIAPÓ,
su capitan Chase, saldrá para Caleta Buena, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Esmeralda, Taltal, Oliva, Paposo, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Huanillos, Pabellon de Pica e Iquique el
sábado 20 de febrero
a las cinco de la tarde.
Y en su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica, Huanillos y Los Vilos.

Vapor MENDOZA,
su capitan Harris, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas y Pisco el
sábado 20 de febrero
a las seis de la tarde.
Este vapor conduce la mala de los Estados Unidos.

Vapor AYACUCHO,
su capitan Thompson, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el
miércoles 24 de febrero
a las seis de la tarde.

Vapores para el sur

Vapor CHILOÉ,
su capitan Vanghan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
14 y 29 de cada mes,
a las doce del dia.

Vapor MAPOCHO,
su capitan Wakeley, saldrá para Laraquete el
viérnes 19 de febrero
a las cinco de la tarde.
Y en su viaje de regreso tocará en Talcahuano y Tomé.

Ferrocarril
DE CARRIZAL Y CERRO BLANCO.
Se cita a los señores accionistas de esta Compañía a Junta Jeneral Ordinaria para el viérnes 12 del próximo febrero, a las 12 del dia en su Oficina calle de Serrano, núm. 41.
Los libros de traspaso se cerrarán desde el 1.º de febrero hasta el dia despues de la reunion inclusive.
Val paraiso, enero 29 de 1886.
328 LOS SECRETARIOS.

EDWARDS H^NOS.
PRAT, NÚM. 59.
COMPRAN Y VENDEN
ACCIONES Y BONOS
VENDEN: *Tabacos* de todas clases, en rama y empaquetado, siendo los únicos tenedores de las existencias del estanco.
Naipes, y papel para empaquetar y envolver.
Cigarros puros de las mas acreditadas marcas de la Habana.
Vino Subercasseaux. Unicos ajentes de la Viña Subercasseaux.
Reciben consignaciones de frutos del país y adelantan fondos sobre ellos.
EDWARDS Hnos.
141-1 an Prat, núm. 59.

BANCO de SANTIAGO
AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO
DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 1884.
Capital..... $ 5.000,000
Con facultad de elevarlo a..... » 25.000,000
CONSEJO DE ADMINISTRACION.
PRESIDENTE:
Señor don Domingo Fernandez Concha
VICE-PRESIDENTE:
Señor don Domingo Fernandez Mata
CONSEJEROS:
Señor don José Ciriaco Valenzuela
» » Manuel José Dominguez
» » Ramon Subercaseaux
» » Enrique Meyer Scholle
» » Cárlos Irarrázaval.
OFICINA: AHUMADA, 29 D.
Santiago, 26 de noviembre de 1884.
136-1 an R. E. SANTELICES, jerente.

Javier Infante F.
AJENTE COMISIONISTA
Recibo órdenes para la compra y la venta de COSECHAS, acciones, bonos, letras, efectos de comercio, frutos del país, casas, fundos. Para encargos a Estados Unidos, despacho de aduana, etc., etc.
VENDO CONSTANTEMENTE:
Papeles pintados, cal para edificios, té, ciruelas, Reina Claudia, etc.
Varias marcas de vinos de Burdeaux, Borgoña, Medoc, etc.; de licores, Cognac, Champagne.
Aguas minerales.
Vinos blanco y tinto de SANTA RITA.
Cigarros puros de las siguientes marcas:
Don Quijote—La Carolina—Por Larrañaga. | Cabañas y Carvajal—Villar y Villar—Gonzalez, etc., etc.
Ajente de
"LA UNION"
Escritorio, Agustinas, 44-C.

Aceite de linaza del país,
cocido y crudo,
la mejor clase, enteramente pura,
VENDEN
Desde el 20 de noviembre de 1885.
COCIDO, a $ 1.60 galon.
CRUDO, a $ 1.50 id.
BORRAS, a 50 cts. id.
WILLIAMSON BALFOUR Y CA.,
Ajentes de seguros de las compañías *Guardian* y *Standard Marine*, contra incendios y riesgos de mar.
Calle de Blanco, núm. 134.
83-1 an

SEGUROS
LONDRES Y PROVINCIAL.
THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.
Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.
11-1anJ. M. WHITE, Cchrane, 60.

OFICINA CENTRAL DE SEGUROS.
CALLE PRAT, 72.—VARPARAISO.
REPRESENTANDO UN CAPITAL $ 150.000,000
BANQUEROS: *Banco Nacional de Chile.—A Edwards y Ca.—Banco de Valparaiso.*
Seguros contra incendios.
Seguros marítimos.
Seguros sobre la vida.
Se asegura a premios equitativos: edificios, mercaderías, muebles, etc., contra riesgos de incendio, cargamentos, fletes, avances tesoro, casco de buque, contra riesgos marítimos.
SEGUROS SOBRE LA VIDA, VARIOS SISTEMAS.
AJENTES en todas las principales ciudades de la república, y en todos los puertos de la costa desde Puerto Montt hasta Portland Oregon.
Horas de oficina desde las 8 A. M. a 6 P. M., 8 a 1 de la noche.
Referencias de primer órden!
LOS SINIESTROS se arreglan con puntualidad.—EMILIO H. C. DETMER, ajente jeneral de seguros. 89-1 an

COMPAÑIA
Chilena de Seguros
CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.
Establecida en el año 1853.
CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 8.
PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Santiago, señores Swinburn y Ca.
En Concepcion, señores Lawrence y Ca.
En Tomé, señores H. P. Hinrichsen e hijo.
En puerto Montt, don Federico Oelckers.
En la Serena y Coquimbo, don Tomas J. W. Millic.
Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras propiedades a premios moderados. 137-1 an.

SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS A PRIMA FIJA, CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.
AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO DE 26 DE AGOSTO DE 1882
LA VALPARAISO
Capital suscrito 2.000,000 de pesos
Junta de administracion para 1885.

Presidente..... don Cárlos G. Huidobro	Director..... don Cárlos E. Browne
Vice-presidente..... » Emilio Escobar.	Suplente..... » Juan N. 2.º Jara
Director..... » Agustin Solari	Id..... » Roberto Prelot
Id ..... » J. F. Cuevas y Ovalle	Secretario..... » J. F. Cuevas y Ovalle

Jerente don J. F. Cuevas y Ovalle.
Ajente en Santiago, don Roberto Eyzaguirre, Huérfanos, 20 B.—Talca, don Cárlos Holzmann—Concepcion, los señores J. S. Galindo y Cª.—Serena y Coquimbo, don Eduardo Marin Solar—Ovalle, don Pedro A. Amenábar—Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos y otras propiedades contra riesgos marítimos y de incendios. Oficina en Valparaiso, calle Arturo Prat, 98.—J. F. CUEVAS Y OVALLE, director jerente.

LA MARINA.
THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.

La Union Chilena
COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.
Capital suscrito, $ 2.000,000.
Oficina en Valparaiso. Calle Prat, núm. 84.
Junta de Inspeccion.—Don Cárlos Lyon, presidente; don Antonio G. Cornish, y don José Francisco Valencia G.
Ajente: Enrique J. Browne.
Oficina en Santiago: Calle de las Monjitas, número 71-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.
Administrador señor Manuel Renjifo.
Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.
Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.
78—CALLE ARTURO PRAT—78.
Agentes generales de
La Confiance,
COMPAÑIA FRANCESA.
En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.

Habilitacion de edad.

Ante el juzgado de letras en lo civil de esta ciudad, se ha presentado doña Silvina Rose Innes solicitando en lo principal habilitacion de edad, y por el primer otrosí habilitacion del feriado para la tramitacion de este asunto, y el señor juez, proveyó lo que sigue.—Valparaiso, enero 22 de 1886. En lo principal, cítese a los parientes de la solicitante en el órden establecido por el artículo 42 del Código Civil, a su curador jeneral y al señor defensor de menores, para el 24 de febrero próximo a la 1 P. M. a fin de que deliberen sobre la habilitacion de edad que se solicita. Háganse las publicaciones y fijacion del cartel dispuesto por la lei.
Al primer y segundo otrosí como se pide.—IRARRÁZAVAL.—*Ibañez*, secretario.
Conforme.—Valparaiso, enero veintitres de mil ochocientos ochenta y seis.—*Constancio Ibañez*, secretario. 339

ALBERTO AMENÁBAR C.,
Ajente y **Consignatario.**
SERENA.
Referencias: Cárlos Lyon, Valparaiso 182-1no

FABRICA DE LA UNION.
165, 167—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175
Brower, Hardie y Ca.
INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.
Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Société Scientifique Européenne.
Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de sus conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos**, garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.
Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales**, etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte.
Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS.
CASILLA, 382.

Vino Errázuriz.—Panquehue

Cajon de 12 botellas..... $ 7 00.
Id de 24 medias botellas „ 8 00.

Se vende ademas vino en pipas, de varios precios, segun su edad y clase, siendo los mejores de éstos, ya en estado de consumirse o guardarse en botellas,
De 30 y 40 centavos el litro.
Solamente el vino de PRIMERA CLASE, QUE SE EMBOTELLA TODO EN LAS BODEGAS DE LA HACIENDA, llevará en la cápsula y en la etiqueta
La Marca Rejistrada
y ademas el corcho marcado "Errázuriz, Panquehue"—Ningun comprador de vino en pipas podrá usar de dicha marca en lo que embotelle.
Lo mismo que a los ajentes de Santiago y Valparaiso, puede dirijirse pedidos al
Administrador de Hacienda Errázuriz, en Panquehue,
ESTACION DE SAN ROQUE.

ROGERS Y COMPAÑIA.
SUS TÉES
LEJÍTIMOS Y PUROS.
LA ESTRELLA
BLANCA.
Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir TEES para todos los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagueñas esperanzas, llamamos la atencion del público hácia una clase nueva que acabamos de recibir, y que estamos seguros satisfará las exijencias de los mas fastidiosos.—Ella es
EL TE, NE PLUS ULTRA.
arreglada en latad de una libra, llevando cada una el retrato de GARIBALDI como contramarca.
La fragancia y aroma del TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA son esquisitamente suaves y ricas.
Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, el TE GARIBALDI es inestimable para la fatiga y mui preferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de postracion nerviosa no tiene igual.
El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA aumenta el buen humor y despliega la actividad. despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.
El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA es tan eficaz contra los *frios* como contra los *calores*, pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la accion de la cútis lo refresca durante los calores.
A todas nuestras clases de TÉ damos atencion personal, y recomendamos al gusto de los mas exijentes las cinco clases siguientes, las cuales, junto con el *TÉ NE PLUS ULTRA*, son sin escepcion del mejor valor ofrecido en todo Chile.

TE SUPERIOR	en paquetes de 1, ½ y ¼	libra.
" EXTRA SUPERIOR	" " " 1, ½ y ¼	"
" AROMATICO	en tarros de 1	"
" ESPECIAL,	" " " 1	"
ENGLISH BREAKFAST	" " " 1	"

Tambien hai en latas de fantasía de 4 libras, 6 id, 9 id, 10 id y 12 id, cada una.
Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es *TE* lejítimo de
ROGERS Y COMPAÑIA,
LA ESTRELLA BLANCA.
308-1-an VALPARAISO.

LA NEW-YORK.
COMPAÑÍA **PURAMENTE MÚTUA** DE SEGUROS SOBRE LA VIDA
ESTABLECIDA EN NEW-YORK EN EL AÑO 1845.

Capital efectivo en 1.º de enero de 1885.....	$	59.283,753 en oro
Total de seguros vijentes en 1.º de enero de 1885...	»	229.382,586 » »
Total de entradas en 1884.....	»	14.240,474 » »

Los intereses cobrados en los últimos diez años ($ 22.860,000) superaron en mas de $ 4.670,000 a los pagos por muertes ($ 11.88,000).

JUNTA DE REFERENCIA EN CHILE:

Señor don Francisco Solano Astaburuaga
» » Cárlos Irarrázaval
» » Luis María Cerveró
» » Grace y Ca.
Señor don José S. Vial Recabárren
» » Eduardo Vijil, de Valparaiso
» » H. R. Vijil y Ca.
» » Raymond Dèvés

SEGUROS MÚTUOS SOBRE LA VIDA
por los sistemas mas modernos, entre ellos la nueva Póliza Tontina no caducante, que reune todas las ventajas de la antigua Tontina sin el riesgo de pérdida de los premios pagados despues de tres años.
Se crea instantáneamente un capital para las familias en caso de muerte o para sí propio si se alarga la vida.
Garantías:
1.ª CUARENTA AÑOS DE CRECIENTE PROSPERIDAD.—2.ª TODOS LOS ASEGURADOS SON ACCIONISTAS, con todos los derechos y representacion de tales en las Juntas Jenerales, ejercidos personalmente o delegados por carta.—3.ª $ 100,000, traidos de New York, y depositados en el Banco Nacional de Chile y Banco de Valparaiso para responder a los siniestros en Chile.—Todos los premios cobrados quedan en Chile.
Ajentes en Valparaiso..... AGUSTIN VIOLLIER e ISAAC A. PRIETO.
Ajentes viajeros..... IHNO IHNEN y MIGUEL GALINDO.
JOSE ANTONIO FESSER,
Apoderado y ajente jeneral de la compañía, Santiago, Agutsnias 107.

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases
ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.
289-1-an
de Francisco del Rio y Ca.
San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.
CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

FOLLETIN (32)

EL ROMANCE DE UN FORZADO.

(Novela escrita en ingles por Cárlos Reade y Dion Boucicault, y traducida para los folletines de *La Union.*)

Al ver esta última obra suya, no pudo contener sus lágrimas; la tomó sobre sus rodillas y la besó. Estas lágrimas debilitaron sus fuerzas por algunos momentos. Ella lo sintió y resolvió dejar el remo que siendo ademas uno solo, no le servia para bogar. Aparejó el garfio del bote, como mastelero, le puso una vela y con este pobre apresto se decidió a hacerse a la mar.

El viento soplaba con fuerza, y ningun pedazo azul se veia en el firmamento.

Se acordó que no habia tomado alimento y que eso no convenia porque le faltarian las fuerzas; preparó alimento y comió con avidez.

Ya se acercaba la hora de la alta marea. Helena observaba como subia el agua. ¿Flotará el bote? se decia; ya habia una, dos, tres y cinco pulgadas de agua mas arriba de la quilla. Le impelió entónces con todas sus fuerzas, pero sin conseguir nada; el bote estaba lleno de agua y ella se habia olvidado de sacarla; hizo cuantos esfuerzos le fué posible, mas no lo pudo mover. Esperó un poco para renovar su tentativa, pero ya las cinco pulgadas eran cuatro, y tuvo la afliccion de ver que el mar se retiraba por grados, dejando el bote en seco.

Por algun tiempo quedó suspirando y con el corazon partido de dolor; en seguida se fué a su casa y se ocupó en orar.

Despues de haber orado largo tiempo pidiendo fuerzas y conocimientos para obrar, se acostó; como una hora trató de dormir, pero no pudo. Dió gracias a Dios mas que nunca por la salud y vigor que habia adquirido en la isla, porque sin estas cualidades de nada seria capaz ahora; despues con un balde sacó el agua del bote dejando un poco para que sirviera de lastre. Se fortificó nuevamente con algunos alimentos y puso provisiones y agua en el bote. A imitacion de Hazel, buscó dos trozos de madera redondos, y tan luego como la marea subió a cuatro pulgadas, levantó un poco la proa y puso uno de los trozos debajo. En seguida se fué a la popa y lo empujó, con tal violencia, que parecia tener las fuerzas de un hombre.

Despues de algunos enérjicos esfuerzos, en que puso ella todo su empeño, sus fuerzas y su juventud, el bote entró al mar.

Soplaba viento suroeste, y ántes de que Helena supiera dónde se hallaba el bote, tomó la direccion de los arrecifes, cerca de donde estaba su vivienda; la embarcacion se deslizaba velozmente como que su carga era mui liviana. Helena corrió al timon, mas ¡ai! estaba quebrado sobre la línea de flotacion, de modo que no le sirvió de nada, la marea empezó a llevarse el bote en varias direcciones y por fin lo arrastró a la playa.

Ella amarró un cordel en el mastelero, lo sacó afuera, lo ató alrededor de un barril mui pesado y puso sobre él grandes piedras; todo esto era un trabajo fuerte para Helena, pero lo hacia con ardor febril. Subió entónces a buscar aquel pequeño remo que tanto la habia impresionado por ser la última de las obras de Hazel, y lo llevó a la embarcacion para volver a empezar su viaje.

Encontró que el bote tenia seis pulgadas de agua, y que la marea bajaba. Así terminó ese primer viaje; habia andado a lo mas cuatrocientas varas y tenia que esperar otras doce horas para que la marea subiera.

Esto era mui cruel; cada hora valia inmensamente, porque aun en el caso de que Hazel estuviese vivo, podia morir de frio y hambre ántes que ella alcanzara a llegar. Lloraba con angustia indescriptible, pensando en esto. Apesar de todo trabajaba con firmeza y constancia.

Hizo muchísimos viajes para poner algunas cosas mas en el bote, por si acaso fueran útiles: puso abundantes provisiones y un barril con agua, el azadon de madera de Hazel, para cavar o para gobernar el bote, su canasto de herramientos, etc. Despues quiso dormir un poco, pero la despertaban horribles sueños; impaciente y llena de tristeza, tuvo que esperar la alta marea.

No siempre somos los mejores jueces de lo que nos conviene.

Probablemente todos estos atrasos salvaron la vida de Hazel. Salió por fin, pero en circunstancias mucho mas favorables, con una lijera brisa del oeste, y sin tener que pasar sobre arrecifes.

No pudiendo gobernar con el azadon, tomó el pequeño remo, lo besó, lloró sobre él, y despues bogó varonilmente con su auxilio para tomar el debido rumbo. Luego divisó el horrible arrecife, Isla de Agua Blanca, con su eterna marejada en el sur y en el lado este.

Con frecuencia dejaba de remar para mirarlo. Era todo negro, escepto la blanca y fatal marejada.

Cuando se hallaba como a cuatro millas de la parte mas cercana del arrecife, habia mucho movimiento en el agua, causado por un tiburon que venia siguiendo el bote.

Helena lanzó un grito y quedó helada; temió, no tanto por lo que el monstruo podia hacer, cuanto por lo que talvez habria hecho. ¡Si estaria tambien al lado de la embarcacion cuando ésta se dió vuelta con Hazel! ¡Talvez en su voracidad lo habia devorado! tembló y ocultó su rostro, considerando tan horrible pensamiento.

El tiburon la seguia constantemente.

Se introdujo en medio de unas rocas donde el animal difícilmente podria entrar. Pero éste se quedó a la distancia, moviéndose como un centinela, mientras ella aseguraba el bote en las ramas de una roca de coral blanco.

Formábase de esas rocas un archipiélago diminuto de arrecifes de coral, con incrustaciones de conchas diseminadas aquí y allá. Subió a la parte mas alta y dirijió su vista ávida en derredor.

Ni un alma.

Llamó con todas las fuerzas que su afligido corazon se lo permitió.

Ni el mas lijero ruido se oia. Sintiéndose entónces mui fatigada, se sentó: cuando hubo dado un corto descanso a la debilidad de su sexo, se levantó animosa, y procedió a examinar los contornos de las rocas.

No era una tarea sencilla; las rocas estaban adheridas unas contra otras y mui puntiagudas algunas, de modo que tenia que pasar por encima lastimándose las manos; pero ni siquiera lo notaba ella, y con paciencia seguia adelante; dos horas pasó en ese prolijo exámen, al cabo de las cuales descubrió algo. Del lado éste del arrecife vió una cara de mujer en madera, y acercándose mas, encontró un trozo de la proa del buque, con una vela en él, y una verga. Sobre el mismo arrecife halló un casco con la cimera hundida, un barril y dos cajas de madera.

Volvió a sentarse, porque ya no tenia fuerzas para andar; puestas sus manos sobre el corazon y la cabeza inclinada, quedó un rato sumida en profundo dolor, hasta que fué interrumpida por una inesperada visita.

Alguien se aproximó a ella y acercó su nariz fria a sus manos; Helena dió un grito de espanto y levantó éstas. Era un perro; trataba de saltar para manifestar su contento, pero no podia por lo débil que estaba, batia la cola y con otros movimientos le hacia ver el gusto que tenia de encontrarla: despues se alejó, y ella quedó, sin saber qué pensar.

¡Un perro salvado del naufrajio! ¿por qué entónces no habia de haberse salvado un hombre?

—¡Oh! pensaba, no es posible que Dios haya salvado esta criatura, y no se hubiese apiadado de mi pobre ánjel y de mí!

Se levantó animosa con la esperanza, y volvió a empezar sus indagaciones.

Se dirijió al bote. El tiburon se sumerjia y volvia a salir, esperándola con horrenda tenacidad.

Probó ella comer alguna cosa, pero aunque tan débil, no pudo tomar nada; bebió sí un sorbo de agua, y buscó el perro para llevárselo, porque recordó que el amigo que ella habia perdido era mui compasivo con los animales.

—Solo me han quedado sus ejemplos! decia, derramando torrentes de lágrimas.

Siguió caminando y llorando a la vez, hasta llegar a una especie de foso, y vió allí al perro mui tranquilo; lo llamó, pero el animal no se movió; entónces ella se acercó y vió por qué no habia venido. Junto a él se distinguia la forma de un hombre casi enteramente cubierto de algas, los piés y la cara estaban a la vista, ésta última con mortal palidez. Era él!..... en el acto ella estuvo a su lado, y con sus manos temblorosas trataba de levantarlo. ¿Estaria muerto? nó, los ojos estaban entreabiertos, y parecia profundamente dormido.

Le pasaba las manos por la cara para cerciorarse de que estaba vivo, despues le colocó sus manos sobre el pecho: lágrimas de gozo brotaban de sus ojos miéntras sollozaba y murmuraba lo que ella misma no sabia. Sintió eso él, y recordó; al verla, se quedó como asustado y dudando; pero cuando comprendió lo que pasaba derramó abundantes lágrimas y le besaba a ella sus manos, bendiciéndola. El pobre se habia dado ya por perdido, y ahora se veia salvo de improviso, y salvado por Helena!

Ningun de los dos pudo hablar, solo unieron sus lágrimas de gozo y gratitud.

Hazel se recobró ántes que ella, y levantándose con sus miembros algo tiesos, le ofreció el brazo; ella se tomó con firmeza de su mano y del brazo; en ese momento de tantas impresiones, pensó ella en su padre y se volvió la mujer mas suave, amante y fiel.

—Déjeme sentirlo cerca de mí, le decía, pero nada de palabras, ninguna palabra!

Así llegaron hasta el bote, y llevaron la vela y verga, el casco, barril y cajas; ademas pusieron en él una gran cantidad de ostras, cada una de las cuales tenia el tamaño de un plato.

Helena estaba entretenida mirándolo. Cuando él concluyó de cargar el bote, le dijo ella:

—Apenas ha salido de las garras de la muerte, y ya está atormentándose con afanes.

—Estas ostras, le dijo, son conchas de perlas; las cojí para usted, cuando tenía mui pocas esperanzas de volver a verla.

Este acto que a él le parecía tan poca cosa y tan natural, el corazon de la mujer lo supo medir mejor.

Sintió algo en la garganta que la oprimía; trataba de reir en vez de llorar, pero reia y lloraba a la vez. Cayó despues con un violento acceso de histérico, lo que probaba hasta qué estremo habia forzado su naturaleza.

Hazel mui asustado hizo cuanto pudo para calmarla; restablecida un poco, la subió al bote, pensando que su casa era lo que mas le convenia por entónces. Ella se dejó caer hácia un lado, sin fuerzas absolutamente, y despues de un rato parecia estar durmiendo; a lo ménos así lo creyó Hazel, que a su vez se sentia helado, observándola minuciosamente.

Llegaron al fin a la caverna; Hazel se sentó al lado del fuego y le refirió cuánto habia pasado, y ella se puso a cocinar la cena y calentar sopa para él.

—El buque, le dijo, era holandes, fletado desde Batavia para el Callao, y probablemente se habria ido a pique, porque estaba lleno de agua. La tripulacion lo habia abandonado y sin duda salvarian el cargamento; solo dejaron el pobre perro a bordo. Abordé el buque, dí de comer al perro, y como encontré una caja de carne salada, un tonel de ron y algunos cajones con granos y semillas, traté de salvarlos; ocupado estaba en esto cuando una violenta ráfaga echó al buque mas cerca del arrecife; esa sacudida rompió el cordel con que yo habia sujetado mi bote al barco, y luego lo ví flotando a merced de las olas: habia probado de alcanzarlo por medio de una balsa, pero el viento récio del norte embraveció el mar, y tuve que resignarme a llegar a tierra a nado...¡Ah! mui poca esperanza tenia de volver a verla a usted, y mucho ménos pensaba aún en que a usted le debería mi vida!

—No me haga sufrir, dijo Helena, con tristeza.

—¿No le he de dar las gracias siquiera, por haberme salvado?

—Nó, porque esa no es obra mía.

—Lo que mas me admira es que usted no me haya reñido todavía, por tantos trabajos y zozobras que le he dado.

—Es que ya estoi mui contenta de tenerlo a mi lado, y no puedo regañarlo. Lo que sí le pido, es que desde ahora no vuelva a salir mas al mar: piense cuánto hemos sufrido usted y yo.

Helena parecia mui cansada; él lo nóto, y se retiró echando una mirada mas sobre ella. En ese momento ésta temió levantar su vista sobre él; su corazon rebosaba de ternura para con el amigo querido a quien habia salvado.

Al dia siguiente Hazel se levantó mui temprano, como de costumbre, pero sintió tiesas las coyunturas y dolor en la espalda. La estera que pendia en la abertura de la cueva no estaba recojida como siempre: era que Helena estaba en cama con un violento dolor de cabeza.

Hazel daba de comer a Ponto y lo correjia: habia hecho de él un perro civilizado.

Un dia se puso a oler a la Tommy, la pequeña foca domesticada, para saber si la podria comer; Tommy adivinó su mala intencion y le mostró sus dientes.

Entónces Hazel con un cordel lo castigo, y así lo hacia cada vez que el pobre animal cometia alguna falta. El efecto producido por esa disciplina fué rápido; Ponto comprendió que no debia estar en guerra con los habitantes de la isla. Era un animal dócil, y luego llegó a ser un miembro de *la familia feliz*, como llamaba Hazel a la miscelanea familia que vivia con él.

Helena y Hazel no estuvieron juntos sino en la tarde, y bien se echaba de ver que ella habia estado pensando mucho porque su manera de portarse con Hazel habia cambiado notablemente; le manifestaba frialdad y distancia. El pensó interiormente así: yo era ayer demasiado feliz y ella fué demasiado amable: eso no podia durar!

Esa variacion en ella, léjos de disminuir, parecia aumentarse, y llegó a tal punto que casi se ocultaba de él en sus horas de trabajo. Salia al bosque y pasaba allí un tiempo desmedido; decia que iba a recojer algodon, y talvez así seria, porque traia mucho consigo; pero Hazel no podia admitir que el algodon fuese la causa de ese repentino alejamiento.

No le veia la cara hasta la tarde; las cosas iban cambiando de rumbo; Helena se volvió demasiado cortés; las ceremonias y urbanidades fueron tomando el lugar de la tierna y franca amistad; sin embargo, de cuando en cuando su mirada suave parecia volverse hácia él en silencio, diciéndole: «perdóneme todo lo que hago;» él contestaba con otra mirada, en que revelaba su amor y su perdon; entónces ella bajaba su vista; a esto seguia una mezcla de tirantez, formalidad y timidez demasiado sutil para poder describirla.

Hazel, tan sufrido, empezaba a perder la paciencia.

—Esto no es mas que un capricho, un cruel capricho, se decia.

Nuestras lectoras quizás le darán una mejor esplicacion que esa. Sea lo que se fuere, tenemos otro cambio. Desde que habia estado espuesto a la intemperie, Hazel no se veia libre de dolores, aunque hacia cuanto podia para desterrarlos.